

RÅDSFORORDNING (EF) nr. 933/1999**av 29. april 1999****om endring av forordning (EØF) nr. 1210/90 om opprettelse av Det europeiske miljøbyrået og det europeiske nettet for miljøinformasjon og miljøobservasjon(*)**

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap, særlig artikkel 130 S nr. 1,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾,under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen⁽³⁾,etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 189 C⁽⁴⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Det europeiske miljøbyrået og det europeiske nettet for miljøinformasjon og miljøobservasjon ble opprettet ved forordning (EØF) nr. 1210/90⁽⁵⁾. I artikkel 20 i forordningen er det fastsatt at Rådet skal gjøre vedtak om videre oppgaver for byrået på grunnlag av en rapport fra Kommisjonen med egnede forslag, innen to år etter at forordningen er trådt i kraft. I artikkel 21 er det fastsatt at forordningen trer i kraft dagen etter at vedkommende myndigheter har bestemt hvor byrået skal ha sete. Denne avgjørelsen ble tatt 29. oktober 1993.
- 2) I meldingen KOM(95) endelig utgave forklarer Kommisjonen hvorfor rapporten fastsatt i artikkel 20 bør utsettes, og 9. november 1995 uttalte Rådet at det vil være for tidlig å gjøre vedtak om videre oppgaver for Det europeiske miljøbyrået før det har vært i full drift i to år og har fått etablert nettet sitt.
- 3) Det europeiske miljøbyrået har gjort gode framskritt med hensyn til å nå sine mål og utføre sine oppgaver, herunder etableringen av det europeiske nettet for miljøinformasjon og miljøobservasjon.
- 4) Oppgavene og virksomhetsområdene er omfattende og krever både konsolidering av allerede påbegynt arbeid og ytterligere innsats.
- 5) Byrået har en viktig rolle som leverandør av objektiv, pålitelig og sammenlignbar informasjon om miljøet.
- 6) Enhver ny oppgave for byrået bør utfylle og styrke dets viktigste rolle.
- 7) Oversettelsessenteret for Den europeiske unions institusjoner har i oppgave å oversette Det europeiske miljøbyråets dokumenter i samsvar med forordning (EF) nr. 2965/94⁽⁶⁾.
- 8) Byråets organisering og struktur må bedres og gjøres klarere i lys av erfaringene fra de første årenes drift.
- 9) Byråets styre bør ta hensyn til behovet for å gjenspeile de ulike geografiske forhold i Fællesskapet gjennom en egnet fordeling av emnesentrene.
- 10) Byrået kan samarbeide med institusjoner i tredjestater for å innhente nødvendige opplysninger for gjennomføringen av arbeidsprogrammet.
- 11) Framtidige vurderinger av byråets resultater og oppgaver bør sammenfalle med syklusen til det femårige arbeidsprogrammet.
- 12) Forordning (EØF) nr. 1210/90 bør derfor endres –

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EØF) nr. 1210/90 gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 1 nr. 2 skal første punktum lyde:

«2. For å nå målene om vern og forbedring av miljøet, fastsatt i traktaten og i Fællesskapets senere handlingsprogrammer for miljø, samt målet om en bærekraftig utvikling, skal målet være å stille til rådighet for Fællesskapet og medlemsstatene:»

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 117 av 5.5.1999, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 187/1999 av 17. desember 1999 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter, se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(1) EFT C 255 av 20.8.1997, s. 9 og EFT C 123 av 22.4.1998, s. 6.

(2) EFT C 73 av 9.3.1998, s. 103.

(3) EFT C 180 av 11.6.1998, s. 32.

(4) Europaparlamentsuttalelse av 18. februar 1998 (EFT C 80 av 16.3.1998, s. 134), Rådets felles holdning av 20. juli 1998 (EFT C 364 av 25.11.1998, s. 1) og europaparlamentsvedtak av 9. februar 1999 (ennå ikke offentliggjort i EFT).

(5) EFT L 120 av 11.5.1990, s. 1.

(6) EFT L 314 av 7.12.1994, s. 1. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 2610/95 (EFT L 268 av 10.11.1995, s. 1).

2. I artikkel 2 gjøres følgende endringer:

a) Nr. ii), iii) og vi) skal lyde:

«ii) – å forsyne Fællesskapet og medlemsstatene med den objektive informasjon som er nødvendig for å fastsette og gjennomføre en sunn og effektiv miljøpolitikk; særlig forsyne Kommisjonen med den informasjonen den trenger for best mulig å kunne identifisere, forberede og vurdere tiltak og lovgivning på miljøområdet,

– å bidra til overvåking av miljøtiltakene ved å yte egnet støtte i forbindelse med rapporteringskravene (bl.a. gjennom deltaking i utarbeiding av spørreskjemaer, behandling av rapporter fra medlemsstatene og formidling av resultater) i samsvar med det flerårige arbeidsprogrammet og med henblikk på å samordne rapporteringen,

– å gi medlemsstatene råd, dersom de anmoder om det og det er i samsvar med byråets årlige arbeidsprogram, om utvikling, etablering og utvidelse av deres systemer for overvåking av miljøtiltak, forutsatt at dette arbeidet ikke skader gjennomføringen av andre oppgaver fastsatt i denne artikkelen. Slike råd kan også omfatte kritiske vurderinger foretatt av sakkyndige på uttrykkelig anmodning fra medlemsstatene,

iii) å registrere, sammenstille og vurdere data om miljøtilstanden, å utarbeide rapporter fra sakkyndige om miljøets kvalitet og sårbarhet og om den belastning det utsettes for innenfor Fællesskapets territorium og å utarbeide ensartede vurderingskriterier for miljødata for bruk i alle medlemsstatene samt å utvikle videre og opprettholde et referansesenter for miljøinformasjon. Kommisjonen skal bruke disse opplysningene i sitt arbeid med å sikre gjennomføringen av Fællesskapets regelverk på miljøområdet.»

«vi) å offentliggjøre en rapport hvert femte år om tilstanden til, utviklingstrekk i og framtidsutsikter for miljøet samt årlige rapporter med indikatorer som fokuserer på særskilte emner.»

b) Følgende nye numre skal lyde:

«xi) å sikre bred formidling til offentligheten av pålitelig og sammenlignbar miljøinformasjon, særlig om miljøtilstanden, for å fremme bruk av ny telematikkteknologi på dette området,

xii) å støtte Kommisjonen i arbeidet med å utveksle informasjon om utvikling av metoder og beste praksis med hensyn til miljøvurdering,

xiii) å støtte Kommisjonen i formidlingen av opplysninger om resultatene av relevant miljøforskning på en måte som best mulig bidrar til utarbeiding av politikk på dette området.»

3) I artikkel 3 gjøres følgende endringer:

a) I nr. 1 tilføyes følgende ord på ny linje:

«samt å plassere disse innen rammen av en bærekraftig utvikling.»

b) I nr. 2:

i) skal åttende strekpunkt i annet ledd lyde:

«← vern av kystområder og marint miljø.»,

ii) utgår femte ledd.

c) Nytt nr. 3 skal lyde:

«3. Byrådet kan også samarbeide med andre organer om utveksling av informasjon, herunder IMPEL-nettet.

Byrådet skal i sin virksomhet unngå overlapping med det arbeid som allerede er igangsatt av andre institusjoner og organer.»

4) I artikkel 4 gjøres følgende endringer:

a) I nr. 2 tilføyes følgende ledd:

«Medlemsstatene skal underrette byrådet om de viktigste elementene i de nasjonale informasjonsnettene på miljøområdet. Medlemsstatene skal eventuelt samarbeide med byrådet og i samsvar med byråets arbeidsprogram bidra til arbeidet i det europeiske nettet for miljøinformasjon og miljøobservasjon ved å samle inn, sammenstille og analysere data på nasjonalt plan. Medlemsstatene kan også samarbeide om denne virksomheten på tverrnasjonalt plan.»

b) I nr. 4 annet punktum utgår ordene «innenfor et bestemt geografisk område».

c) I nr. 5 skal annet ledd lyde:

«Emnesentrene skal utpekes av styret definert i artikkel 8 nr. 1 for en periode som ikke skal være lengre enn tidsrammen for hvert flerårige arbeids-

program nevnt i artikkel 8 nr. 4. Sentrene kan imidlertid utpekes på nytt.»

5) I artikkel 8 gjøres følgende endringer:

a) I nr. 1 skal første ledd lyde:

«1. Byrået skal ha et styre som består av en representant for hver medlemsstat og to representanter for Kommisjonen. Det kan i tillegg være en representant for enhver annen stat som deltar i byrået i samsvar med relevante bestemmelser.»

b) I nr. 2 skal følgende ledd tilføyes:

«Styret skal velge et arbeidsutvalg som det kan delegere gjennomføring av oppgaver til i samsvar med reglene som det skal vedta.»

c) Artikkel 3 og 4 skal lyde:

«3. Styrets vedtak skal gjøres med et flertall på to tredeler av styrets medlemmer.

4. Styret skal vedta et flerårig arbeidsprogram på grunnlag av de prioriterte områdene nevnt i artikkel 3 nr. 2, med utgangspunkt i et utkast som framlegges av daglig leder nevnt i artikkel 9, etter å ha rådspurt den vitenskapelige komiteen nevnt i artikkel 10 og etter å ha mottatt Kommisjonens uttalelse. Det flerårige arbeidsprogrammet skal inneholde et flerårig budsjettoverslag uten at det berører Fellesskapets årlige budsjettbehandling.»

d) I nr. 6 første punktum endres «senest 31. januar hvert år...» til «senest 31. mars hvert år...».

6) I artikkel 9 nr. 1 gjøres følgende endringer:

a) Femte strekpunkt skal lyde:

«– alle personalspørsmål samt utførelsen av oppgavene nevnt i artikkel 8 nr. 4 og 5.»

b) Sjette strekpunkt utgår.

7) I artikkel 10 skal nr. 2 lyde:

«2. Den vitenskapelige komiteen skal bestå av medlemmer med særlige kvalifikasjoner på området miljøvern, utpekt av styret for en periode på fire år, som kan forlenges én gang, idet det tas hensyn til bl. a. vitenskapelige områder som skal være representert i komiteen for å bistå byrået innenfor dets virksomhets-

områder. Komiteens virksomhet skal fastsettes av forretningsordenen fastsatt i artikkel 8 nr. 2.»

8) I artikkel 15 gjøres følgende endringer:

a) Nytt nr. 2a skal lyde:

«2a. På områder av felles interesse kan byrået samarbeide med institusjoner i stater som ikke er medlemmer av De europeiske fellesskap, som kan framskaffe data, informasjon og sakkunnskap samt metoder for innsamling, analyse og vurdering av data som er av gjensidig interesse, og som er nødvendige for at byrået skal få utført sitt arbeid på en tilfredsstillende måte.»

b) Nytt nr. 3 skal lyde:

«3. Samarbeidet nevnt i nr. 1, 2 og 2a må særlig ta hensyn til behovet for å unngå at det samme arbeidet blir utført flere steder.»

9) Artikkel 20 skal lyde:

«1. Innen 15. september 1999 skal byrået foreta en vurdering av sine egne resultater og sin egen effektivitet og framlegge en rapport for styret, Kommisjonen, Rådet og Europaparlamentet.

2. Innen 31. desember 2003 skal Rådet på grunnlag av en rapport fra Kommisjonen vurdere byråets framdrift og oppgaver i forbindelse med Fellesskapets samlede miljøpolitikk.»

10) I vedleggets del B skal nr. 1 lyde:

«1. Byrået skal så langt det er mulig bruke informasjon som er samlet inn av Fellesskapets offisielle statistiske tjenester. Denne informasjonen er resultatet av arbeidet til Eurostat og de nasjonale statistiske tjenestene som samler inn, vurderer og formidler samfunnsstatistikk og økonomisk statistikk, herunder nasjonalregnskaper og tilhørende opplysninger. Byrået skal særlig gjøre bruk av arbeid som Eurostat og de nasjonale statistiske tjenestene har gjort innenfor rammen av vedtak 94/808/EØF(1), som dekker statistikkene for a) menneskelig virksomhet som belaster miljøet og b) samfunnsmessige og økonomiske reaksjoner på slik belastning.

(¹) Rådsvedtak 94/808/EØF av 15. desember 1994 om vedtakelse av et fireårig utviklingsprogram (1994-1997) om miljødelen av Fellesskapets statistikker (EFT L 328 av 20.12.1994, s. 58).»

Artikel 2

Utfærdiget i Luxembourg, 29. april 1999.

Denne forordning træder i kraft den dag den kunngøres i *De Europæiske Fællesskaps Tidende*.

For Rådet

W. MÜLLER

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Formann
